

**ANALISIS KONTRASTIF PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA
BAHASA JAWA DENGAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI ALTERNATIF
BAHAN PEMBELAJARAN MEMPERKENALKAN DIRI SISWA KELAS I**

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar

Sarjana Pendidikan Guru Sekolah Dasar



oleh

RENA ROUDHOTUSYIFA

NIM 1907624

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN GURU SEKOLAH DASAR

KAMPUS UPI DI SERANG

UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA

2024

**ANALISIS KONTRASTIF PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA
BAHASA JAWA DENGAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI ALTERNATIF
BAHAN PEMBELAJARAN MEMPERKENALKAN DIRI SISWA KELAS I**

oleh

Rena Roudhotusyifa

NIM 1907624

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Sarjana Program Pendidikan Guru Sekolah Dasar

© Rena Roudhotusyifa 2024

Universitas Pendidikan Indonesia

Kampus Serang

Januari 2024

Hak Cipta Dilindungi undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak ulang,
difotokopi atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

HALAMAN PENGESAHAN
RENA ROUDHOTUSYIFA
ANALISIS KONTRASTIF PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA
BAHASA JAWA DENGAN BAHASA INDONESIA SEBAGAI
ALTERNATIF BAHAN PEMBELAJARAN MEMPERKENALKAN DIRI
SISWA KELAS I

Serang, 04 Januari 2024

Disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing I,



Deni Wardana, M.P.d.

NIP. 198105132005021004

Dosen Pembimbing II,



Drs. H. Ajo Sutarjo, M.Pd.

NIP. 196201101988031003

Mengetahui

Ketua Program Studi

Pendidikan Guru Sekolah Dasar



Dr. Andika Arisetyawan, M.Si.

NIP. 198103272005021003

ABSTRAK

Analisis Kontrastif Penggunaan Pronomina Persona Bahasa Jawa Dengan Bahasa Indonesia Sebagai Alternatif Bahan Pembelajaran Memperkenalkan Diri Siswa Kelas I

Rena Roudhotusyifa (2024)

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menganalisis secara kontrastif penggunaan pronomina persona bahasa Jawa dengan bahasa Indonesia dari segi perbedaan, prediksi kesalahan, dan menciptakan bahan pembelajaran bagi siswa kelas 1 dalam memperkenalkan diri. Subjek pada penelitian ini adalah penggunaan pronomina persona bahasa Jawa dengan bahasa Indonesia pada kalimat perkenalan diri. Penelitian ini merupakan penelitian analisis kontrastif bahasa dengan pendekatan sinkronis. Instrumen penelitian ini merupakan peneliti sendiri (*Human Instrument*), yaitu sebagai instrumen kunci dengan bantuan instrumen pendukung yang berupa tabel data. Metode yang digunakan pada penelitian ini adalah analisis kontrastif. Analisis kontrastif merupakan analisis yang membandingkan bahasa pertama dan bahasa yang dipelajari. Teknik analisis data yang digunakan pada penelitian ini adalah teknik analisis kontrastif menurut Tarigan (1997), yaitu membandingkan bahasa pertama siswa dengan bahasa yang dipelajarinya, memprediksi kesulitan dan kesalahan yang dibuat siswa, menyusun bahan pembelajaran, dan memilih cara untuk menyajikan pengajaran Bahasa kedua. Terdapat klasifikasi yang digunakan peneliti yaitu penggunaan pronomina persona pertama, kedua, dan ketiga sebagai subjek, objek, dan kepemilikan. Dengan klasifikasi tersebut terdapat pronomina persona yang terlihat kesalahan dalam penggunaannya maupun makna dari masing-masing bahasa ketika siswa membuat kalimat. Oleh karena itu peneliti membuat bahan pembelajaran penggunaan pronomina persona bahasa Jawa dengan bahasa Indonesia sebagai alternatif bahan pembelajaran memperkenalkan diri siswa kelas I sekolah dasar.

Kata kunci: Analisis kontrasif, Pronomina persona, Bahan pembelajaran

ABSTRACT

Contrastive Analysis of the Use of Persona Pronouns in Javanese and Indonesian as an Alternative Learning Material for Introducing Self to First Grade Students

Rena Roudhotusyifa (2024)

The purpose of this research is to analyze, in a contrastive manner, the use of personal pronouns in Javanese and Indonesian languages in terms of differences, error predictions, and to create learning materials for first-grade students in introducing themselves. The subjects of this study are the usage of personal pronouns in Javanese and Indonesian languages in self-introduction sentences. This research employs a contrastive analysis approach with a synchronic perspective. The research instrument is the researcher (Human Instrument), serving as the key instrument with the support of supplementary instruments in the form of data tables. The method used in this research is contrastive analysis, which involves comparing the first language with the language being learned. The data analysis technique used in this study is the contrastive analysis technique according to Tarigan (1997). This involves comparing the student's first language with the language they are learning, predicting difficulties and errors made by the student, developing learning materials, and choosing methods to present second language instruction. The researcher classified the use of first, second, and third-person personal pronouns as subjects, objects, and possession. With this classification, errors in the use and meaning of personal pronouns in each language become apparent when students create sentences. Therefore, the researcher has developed learning materials on the use of personal pronouns in Javanese and Indonesian as an alternative learning resource for introducing oneself to first-grade elementary school students.

Keywords: Contrastive analysis, Pronoun persona, Learning materials

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN HAK CIPTA	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERSETUJUAN	iv
KATA PENGANTAR.....	vi
HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	viii
SURAT PERNYATAAN	ix
ABSTRAK	x
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR LAMPIRAN	xvi
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	6
C. Tujuan Penelitian	6
D. Manfaat Penelitian	6
E. Definisi Istilah.....	7
BAB II KAJIAN TEORI	
A. Bahasa Indonesia	8
B. Bahasa Jawa	9
C. Analisis Kontrastif	11
D. Pronomina Persona	12
E. Bahan Pembelajaran.....	15
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	
A. Pendekatan Penelitian.....	17
B. Metode Penelitian	17
C. Subjek Penelitian	19
D. Instrumen Penelitian	19
E. Teknik Penelitian	20
F. Prosedur Penelitian.....	21

BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN

A. Data Temuan.....	22
1. Pronomina Persona Bahasa Indonesia	22
2. Pronomina Persona Bahasa Jawa	31
B. Analisis Data Temuan.....	35
1. Pronomina Persona Pertama Bahasa Indonesia dengan Bahasa Jawa	35
2. Pronomina Persona Kedua Bahasa Indonesia dengan Bahasa Jawa	41
3. Pronomina Persona Ketiga Bahasa Indonesia dengan Bahasa Jawa	48
4. Prediksi kesalahan penggunaan Pronomina Persona Bahasa Indonesia dengan Bahasa Jawa	52
C. Hasil Analisis	57
D. Bahan Pembelajaran	66

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

A. Simpulan	78
B. Saran	79

DAFTAR PUSTAKA	80
-----------------------------	-----------

LAMPIRAN.....	82
----------------------	-----------

DAFTAR TABEL

Tabel 4. 1 Pronomina Persona Bahasa Indonesia	Error! Bookmark not defined.
Tabel 4. 2 Pronomina Persona Bahasa Jawa.....	31
Tabel 4. 3 Hasil Analisis dan Temuan	61
Tabel 4. 4 Evaluasi Pembelajaran	77

DAFTAR GAMBAR

Gambar 4.1 Desain Pembelajaran	67
Gambar 4.2 Desain Pembelajaran	68
Gambar 4.3 Desain Pembelajaran	69
Gambar 4.4 Materi Pembelajaran	70
Gambar 4.5 Materi Pembelajaran	71
Gambar 4.6 Materi Pembelajaran	72
Gambar 4.7 Materi Pembelajaran	73
Gambar 4.8 Bahan Ajar.....	74
Gambar 4.9 Bahan Ajar.....	75

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. SK Pembimbing Skripsi	84
Lampiran 2. Surat Bebas Perpustakaan.....	87
Lampiran 3. Surat Bebas Plagiarisme	88
Lampiran 4. Lembar Bimbingan Skripsi.....	90
Lampiran 5. Daftar Riwayat Hidup.....	93

DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Chaer. (2008). *Morfologi Bahasa Indonesia (Pendekatan Proses)*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Adrian Sutedi. (2009). *Metode Penelitian Hukum*. Jakarta: Sinar Grafika.
- Alwi, Hasan, dkk. (2003). *Tata bahasa Baku Bahasa Indonesia (Edisi Ketiga)*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Andi Prastowo. (2011). *Metode Penelitian Kualitatif dalam Perspektif Rancangan Penelitian*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media.
- Arifin, Zainal. (2012). *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*. Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Bonneff, Marcel. (1997). La Language et Ia Culture Javanaises: Entre Modernisation et Retraditionalitation. *Archipel Journal*. LIII.
- Faisal M, dkk. (2009). *Kajian Bahasa Indonesia*. Jakarta: Dekdipnas.
- Goris keraf. (1997) *komposisi: sebuah pengantar kemahiran bahasa*. Jakarta: Flores
- Harjawiyana. (2001). *Kamus Ungah-ungguh Bahasa Jawa*. Yogyakarta: Kanisius.
- Hill, A. A. (1958). *Introduction to Linguistic Structure*. New York: Harcourt.
- Ika Lestari. (2013). *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi*. Padang: Akademia Permata.
- Kartono, Kartini. (2002). *Psikologi Umum*. Bandung : Sinar Baru Algies Indonesia.
- Mahsun. (2005). *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Mahsun (2014). *Teks dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Kurikulum 2013*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

- Masnur Muslich.(2008).*Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Kontekstual*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Moliono, A. M., Lapoliwa, H., Alwi, H., & Sasangka, S. S. T. W. (2017). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Mulyana, M. (2008). *Semantik Bahasa Jawa Kajian Lengkap Dinamika Makna dalam Bahasa*. Jakarta: Universitas Negeri Jakarta.
- Poedjosoedarmo, Soepomo. (1979). *Tingkat Tutur Bahasa Jawa*. Jakarta : Depdikbud.
- Pranowo. (2014). *Teori Belajar Bahasa*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rahardi, Kunjana. (2009). *Bahasa Indonesia untuk Perguruan Tinggi*. Jakarta: Erlangga.
- Rohmadi, Muhammad, dan Nugraheni, S.R. (2011). *Belajar Bahasa Indonesia : Upaya Terampil Berbicara dan Menulis Karya Ilmia*. Surakarta: Cakrawala Media.
- Sasangka, Sry Satriya Tjatur Wisnu. (2009). *UnggahUngguh Bahasa Jawa (Editor: Yeyen Maryani)*. Jakarta: Yayasan Paramalingua.
- Soeparno. (2002). *Dasar-dasar Linguistik*. Yogyakarta: Tiara Wacana.
- Tarigan, Henry Guntur. (2009). *PengkajianPragmatik*. Bandung: Angkasa.
- Uyu Mu'awwanah. 2015. *Bahasa Indonesia 1*. Depok: CV. Madani Damar Madani.
- Wedhawati, dkk. (2005). *Tata Bahasa Jawa Mutakhir*. Yogyakarta: Kanisius.

Yasin, Sulchan. (1988). *Tinjauan Deskriptif Seputar Morfologi*. Surabaya: Usaha.

Nasional.

Zulaeha, Ida. (2013). *Dialektologi: Dialek Geografi & Dialek Social*. Yogyakarta: Graham Ilmu.